

# NUX

STOMP/PROX



©Cherub Technology Co., Ltd.

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di recupero o trasmessa, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, di fotocopiatura, registrazione o altro, senza la previa autorizzazione scritta di Cherub Technology Co.

Manuale Utente



Made in China



#### Copyright

Copyright 2022 Cherub Technology Co. Ltd. Tutti i diritti riservati. NUX e Pulse (NSS-4) sono marchi di Cherub Technology Co. Altri nomi di prodotti riportati in questo prodotto sono marchi delle rispettive società che non appoggiano e non sono associate o affiliate a Cherub Technology Co.

Accuratezza del contenuto

Sebbene sia stato compiuto ogni sforzo per garantire l'accuratezza del contenuto del presente manuale, Cherub Technology Co. non rilascia alcuna dichiarazione o garanzia in merito ai contenuti.

### ATTENZIONE! -ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA! PRIMA DI COLLEGARE I CAVI, LEGGERE LE ISTRUZIONI

**AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di incendio o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

**ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di incendio o di scosse elettriche, non rimuovere le viti. All'interno non vi sono parti riparabili dall'utente. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

**ATTENZIONE:** Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo significa "attenzione scossa elettrica". Indica la presenza di informazioni sulla tensione di esercizio e sui potenziali rischi di scossa elettrica.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo significa "attenzione!". Leggete le informazioni riportate accanto a tutti i segnali di attenzione.

1. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore o il cavo di alimentazione in dotazione. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione disponibile, consultare il rivenditore o l'azienda elettrica locale.
2. Non collocare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore, come termosifoni, bocchette di calore o apparecchi che producono calore.
3. Evitare che oggetti o liquidi penetrino nell'involucro.
4. Non tentare di riparare il prodotto da soli, poiché l'apertura o la rimozione dei coperchi può esporre a punti di tensione pericolosi o ad altri rischi. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato.
5. Per qualsiasi intervento di manutenzione rivolgersi a personale di assistenza qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti nell'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è caduto.
6. Il cavo di alimentazione deve essere scollegato quando l'unità rimane inutilizzata per lunghi periodi di tempo.
7. Proteggere il cavo di alimentazione da calpestio o schiacciamento, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto di uscita dall'apparecchio.
8. L'ascolto prolungato ad alto volume può causare la perdita e/o il danneggiamento irreparabile dell'udito. Assicurarsi sempre di praticare un "ascolto sicuro".

Seguire tutte le istruzioni e prestare  
attenzione a tutte le avvertenze

CONSERVARE QUESTE  
ISTRUZIONI!

## Panoramica

Il NUX TIME CORE DELUXE MKII è un pedale delay con 7 diversi tipi di delay e looper di frase. e looper di frase, tra cui  $\Phi$  Phi Digital Delay, Analog Delay, Modulation Delay, Tape Echo, Pan Delay, Verb Delay, Reverse Delay e Sound On Sound. È possibile cambiare il tipo di delay utilizzando il selettore rotativo.

**$\Phi$  Phi Digital Delay** è un delay digitale con testina aurea a seconda ripetizione. Rende il suono della chitarra più musicale. Con una semplice regolazione, è possibile impostare la suddivisione desiderata e uno smart tap tempo, e il gioco è fatto.

**Analog Delay** è basato sul delay BBD (Bucket Brigade Device). Produce un suono molto caldo con un decay naturale degli alti. Il nostro algoritmo unico replica il feedback fisico dell'oscillazione all'infinito, mentre la manopola del tempo viene regolata rapidamente da un massimo a un minimo.

**Modulation Delay** è basato sul modulation delay Ibanez DML. Il Chorus diventa davvero lussureggiante e ricco, non proprio come ci si aspetterebbe da un antico pedale digitale. Tenere premuto l'interruttore a pedale per entrare in modalità Alt (l'indicatore LED lampeggerà di ARANCIONE), quindi la manopola Repeat diventerà il parametro Mod. Premere di nuovo brevemente l'interruttore a pedale per uscire dalla modalità Alt.

**Tape Echo** è basato sulla leggendaria macchina Space Echo. Abbiamo ricreato digitalmente l'effetto retrò di una vera configurazione di nastri e capstan. Tape Echo presenta la saturazione delle alte frequenze e il decay delle basse frequenze di un nastro magnetico. È delicatamente modulato per aggiungere ricchezza e colore. Modificando rapidamente la manopola del tempo da massimo a un minimo, è possibile ottenere un feedback infinito.

Pan Delay sposta semplicemente un segnale mono in un punto diverso del campo stereo. Il nostro algoritmo Pan Delay ha trasformato il panning ordinario in un panning "da intenditori" che prevede non solo il posizionamento stereo, ma anche interessanti possibilità di imaging. Questo algoritmo permette di rendere meno estremi i movimenti di pan quando si vuole che i posizionamenti siano naturali, e più estremi quando si vuole creare una caramella per le orecchie all'interno delle cuffie.

Verb Delay è dotato di algoritmo Plate Reverb e Digital Delay per creare un'atmosfera ambientale. Tenendo premuto l'interruttore a pedale si accede alla modalità Alt per regolare il parametro Verb tramite la manopola Repeat; premendo brevemente l'interruttore a pedale si esce dalla modalità Alt.

Reverse Delay è un effetto davvero storico: Registrare una parte di chitarra su nastro. Capovolgere il nastro. Riproducetela. Si tratta di un effetto senza tempo reso popolare dalla leggenda della chitarra Jimi Hendrix, il Reverse Delay ispira ancora oggi le persone a sperimentare cose nuove.

S.O.S Sound On Sound offre ai chitarristi un looper stereo di 40 secondi per esercitarsi e creare nuove idee. L'aspetto positivo è che, mentre si è in riproduzione, si può uscire da S.O.S per passare a un'altra modalità di delay e utilizzare l'effetto per suonare, mentre la riproduzione continua. (Nota: quando si esce da S.O.S per passare a un'altra modalità di delay, si attiva l'effetto di delay).

TIME CORE DELUXE MKII offre la funzione True-bypass e Buffer-bypass (Tail); regolare l'interruttore a levetta a 3 vie sulla posizione desiderata e siete pronti! (Nota: consigliamo di seguire quanto descritto nella sezione dei Collegamenti, il relè offrirà il suono corretto con le applicazioni corrette). La funzione T.Lock (Tone Lock) è un modo rapido per memorizzare e bloccare l'impostazione corrente dei parametri per evitare incidenti sul palco. Dopo aver impostato i parametri, è sufficiente portare l'interruttore in posizione T.Lock, quindi l'indicatore LED lampeggerà di VERDE per 2 volte per memorizzare e bloccare i parametri. A questo punto è possibile attivare o disattivare l'effetto tramite l'interruttore a pedale, senza preoccuparsi che il piede tocchi le manopole.

\*Tutti i nomi dei marchi e dei modelli citati in questa pagina sono marchi dei rispettivi proprietari, che non sono in alcun modo associati o affiliati a NUX Effects e Cherrub Technology CO. LTD.

# Funzionamento

## Pannello di Controllo



## Prese I/O



### Manopola TIME



Regola il tempo di delay. Mentre si imposta il parametro della manopola sulla posizione della suddivisione desiderata, si può toccare in modo intelligente l'interruttore a pedale per ottenere il tempo di ritardo della suddivisione in relazione al tempo di battuta.

#### Intervallo di tempo relativo ai modelli

Φ Phi Digital Delay:	80ms ~ 1000ms
Analog Delay:	40ms ~ 403ms
Modulation Delay:	20ms ~ 1500ms
Tape Echo:	55ms ~ 552ms
Pan Delay:	80ms ~ 1000ms
Verb Delay:	80ms ~ 1000ms
Reverse Delay:	320ms ~ 1240ms

**Nota:** il tempo di delay massimo è di 1580 ms per Smart Tap Tempo.

### Manopola Mix



Regola il livello di mix del delay.

### Manopola Delay Type



Seleziona il tipo di delay.

**Nota:** mentre si entra in S.O.S, si è pronti a registrare il loop di frase premendo l'interruttore a pedale.

Dopo la registrazione del loop e la riproduzione, si può passare a un altro tipo di delay e la riproduzione continua. Nel frattempo, è possibile utilizzare l'effetto delay per giocare con la riproduzione.

### Manopola Repeat



Regola il numero di ripetizioni del delay. In modalità Mod D. o Verb, tenere premuto l'interruttore a pedale per entrare in modalità Alt; nel frattempo, l'indicatore LED lampeggia di ARANCIONE e la manopola Repeat diventa un parametro Mod o Verb. Premere brevemente l'interruttore a pedale per uscire dalla modalità Alt.

## Interruttore a levetta



Per scegliere la funzione, spostare l'interruttore nella posizione desiderata. Tail significa Buffer-Bypass, per mantenere il delay con spillover mentre si disattiva l'effetto. TB significa True-Bypass, non c'è spillover mentre si disattiva l'effetto. T.Lock significa Blocco del tono. La funzione T.Lock (Tone Lock) è un modo rapido per memorizzare e bloccare l'impostazione corrente dei parametri per evitare incidenti sul palco. Dopo aver impostato i parametri, è sufficiente portare l'interruttore in posizione T.Lock, quindi l'indicatore LED lampeggerà di VERDE per 2 volte per memorizzare e bloccare i parametri. A questo punto è possibile attivare o disattivare l'effetto tramite l'interruttore a pedale, senza preoccuparsi che il piede tocchi le manopole.

## Footswitch e Indicatore FS



Core Drive MKII



Oltre al tipo S.O.S., negli altri tipi di delay, premere una volta per attivare/disattivare l'effetto. Premendo due volte, diventa Smart Tap Tempo. Nel frattempo, il tempo di ritardo è correlato al Tap Tempo e al parametro di suddivisione corrente. (L'indicatore FS lampeggia come BPM corrente).

Nota: il tempo di delay massimo di Tap Tempo è di 1580 ms. Mentre l'effetto è attivato, l'indicatore FS mostrerà "Red". Quando l'effetto è disattivato, l'indicatore FS si spegne.

Nello stile Mod. D e Verb, tenendo premuto l'interruttore a pedale si accede alla modalità Alt; nel frattempo, l'indicatore LED lampeggerà di ARANCIONE; è possibile modificare i parametri Mod o Verb tramite la manopola Repeat. Premendo brevemente il pedale si esce dalla modalità Alt.

In stile S.O.S., il funzionamento dell'interruttore a pedale è simile a quello di un normale pedale looper. Mentre si registra (REC), l'indicatore LED è rosso, mentre si riproduce (PLAY), l'indicatore LED è verde, mentre si esegue un OVERDUB, l'indicatore LED è arancione.



Kill Dry: Senza connessione USB, tenere premuto l'interruttore a pedale per avviare il pedale; se l'indicatore LED lampeggia di VERDE 3 volte, il KILL DRY è attivato. Se l'indicatore LED lampeggia di ROSSO per 3 volte, il KILL DRY non è attivato. (Normale)

## DC jack



9V Alimentazione della punta negativa con più di 150mA (il consumo di energia è inferiore a 125mA).

## Porta USB-C



La porta USB-C serve per l'aggiornamento del firmware. Collegare il cavo USB a un PC e tenere premuto il pedale per avviare il dispositivo e accedere alla modalità DFU (Device Firmware Update). Una volta collegato, è possibile eseguire gli aggiornamenti del firmware utilizzando il software DFU updater.

È possibile scaricare il relativo firmware e la guida all'aggiornamento del firmware dalla pagina del prodotto.

## Jack In



Gli ingressi audio sul lato destro di questo pedale sono jack standard da 1/4" (mono/TS). Collegare la chitarra all'ingresso audio In (mono) sul lato destro del pedale utilizzando un normale cavo per strumenti da 1/4".

Il pedale accetta anche segnali stereo utilizzando una coppia di cavi TS da 1/4".

Per le applicazioni di connessione mono/stereo, consultare la sezione Collegamenti.

## Jack Out



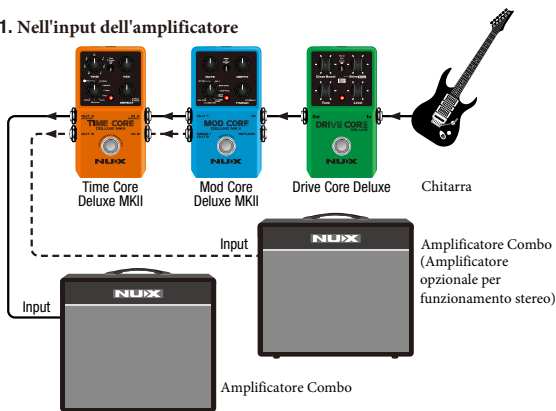
Le uscite audio sul lato sinistro di questo pedale sono jack standard da 1/4" (mono/TS). Collegare l'uscita audio del pedale al dispositivo successivo nella catena del segnale, con un singolo cavo o con una coppia di cavi da 1/4" se si utilizzano entrambi gli ingressi.

Per le applicazioni di connessione mono/stereo, consultare la sezione Collegamenti.

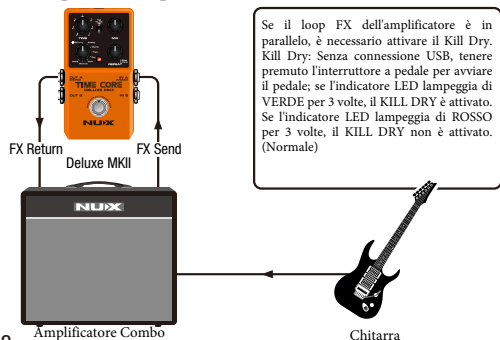
Core Drive MKII

# Collegamenti

## 1. Nell'input dell'amplificatore



## 2. Nel loop FX dell'amplificatore



# Caratteristiche

- 7 tipi di delay in un dispositivo compatto.
- ΦPhi Digital Delay: Delay digitale musicale con rapporto aureo a 2a testina di ripetizione. (80ms ~ 1000ms)
- Delay analogico: Suono caldo con decay naturale degli alti. (40ms ~ 403ms)
- Modulation Delay: Delay digitale per un chorus ricco e lussureggiante. (20ms ~ 1500ms)
- Tape Echo: saturazione delle alte frequenze e decay delle basse frequenze. (55 ms ~ 552 ms)
- Pan Delay: Sensazione stereo naturale e creativa. (80 ms ~ 1000 ms)
- Verb Delay: Algoritmo di riverbero a piatti con ritardo digitale per creare l'atmosfera ambientale. (80ms ~ 1000ms)
- Reverse Delay: Ispira i chitarristi con nuove idee. (320ms ~ 1240ms)
- S.O.S: loop di frasi stereo di 40 secondi.
- Suddivisione con Smart Tap Tempo. (Massimo: 1580ms)
- True-bypass o Buffer-bypass (code).
- Supporta lo stereo.
- Kill Dry.
- Basso consumo energetico. (meno di 120mA)
- Segnale analogico dry a basso rumore e latenza zero.

# Specifiche

- Impedenza di ingresso: 1M $\Omega$
- Impedenza di uscita: 10k $\Omega$
- Gamma dinamica: 104 dB
- Elaborazione DSP: 48kHz / 32-bit
- Frequenza di campionamento A/D D/A: 48kHz / 24-bit
- Alimentazione: 9V DC (punta negativa, adattatore opzionale)
- ACD-006A) Assorbimento di corrente: 120mA
- Dimensioni: 122 mm (L) x 72 mm (L) x 47 mm (A)
- Peso: 270 g

*\*Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.*

## Accessori

- Manuale Utente
- Scheda di garanzia
- Adesivo NUX

## Avvertenze

Per ridurre il rischio di incendio o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

### AVVERTENZE FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Eventuali modifiche o cambiamenti non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Nota: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che non si verifichino interferenze in una particolare installazione.

Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza con una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto. Il dispositivo è stato valutato per soddisfare la dichiarazione di esposizione generale alle radiofrequenze. Il dispositivo può essere utilizzato senza limitazioni in condizioni di esposizione portatile.

Il dispositivo è stato valutato per soddisfare i requisiti generali di esposizione alle radiofrequenze. Il dispositivo può essere utilizzato senza limitazioni in condizioni di esposizione portatile.

©Cherub Technology Co., Ltd.

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di recupero o trasmessa, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, di fotocopiatura, registrazione o altro, senza la previa autorizzazione scritta di Cherub Technology Co.